滿市男子殺妻女後自殺

倫常慘劇發生前 兇嫌妻子曾表示想離婚

【加通社魁北克電】滿地可一名男子因無法接受可能與妻子離異的事實，於昨日槍殺妻子及兩名親生女兒，然後飲彈自殺。

悲劇發生在滿地可以東 50 公里處的 Otterburn Park。昨日凌晨，這名 45 歲的男子致電岳母，稱自己已經槍殺了 42 歲的妻子和兩名分別為 12 和 15 歲的女兒。

當地警方瓦菁表示，昨日凌晨 5 點剛過，一名婦女致電警察局，稱女婿打電話給她，表示已經殺了妻子和女兒。警員接報後立即趕到現場，果然發現四具屍體，分別是遭槍殺的母親和兩名女兒，以及自殺的丈夫。

這名男子的岳母告訴警方，夫妻兩人與兩個女兒去年才搬進位於 Otterburn Park 的獨立房屋，夫妻兩人一直有小摩擦，在本週三的時候，妻子對丈夫說要離婚。

瓦菁表示，這可能是這名男子行兇的動機。警方同時表示，這名男子是業餘獵人，因此擁有數把槍械，均以自己的名字註冊登記。

鄰居布夏表示，他的確聽到「砰、砰、砰」幾聲，但以為是鄰居在使用電鑽修理屋頂，因為這一帶的房屋年齡都在 25 年以上，所以就沒有出去看，然後就上床睡覺了，直到凌晨聽到警車、救護車蜂擁而至。

住在凶宅隔壁的哈梅爾表示，他很少與這一家人交談，因為這對夫妻都上班，但每次與對方相遇，對方總會微笑揮手打招呼。他說，這名男子的職業是機械師，在秋季則熱衷於設陷打獵。

➡滿地可昨日發生滅門慘案，一名男子槍殺妻子和兩名女兒後自殺，只是因為妻子在前一天表示要離婚。圖為警員自血案現場帶走一具屍體。（加通社）

伊夫斯成立振興經濟智囊團

重振遭 SARS 打擊的安省經濟 預計 10 月可提出行動方案

【加通社多倫多電】為儘快恢復安省遭 SARS 沉重打擊的經濟，省長伊夫斯昨日宣佈，成立一個由商界老將和要人組成的恢復經濟智囊團。智囊團預計在今年 10 月提出恢復經濟行動方案，智囊團成員全部是義務工作。

智囊團由安省前博彩局執行長勞恩．巴貝羅（Ron Barbaro）帶隊，成員包括前藍鳥隊總裁保羅．比斯頓（Paul Beeston）、前安省總督希拉里．威斯頓（Hilary Weston）、麥當勞加拿大公司創始人喬治．柯漢（George Cohon）、以及前 TD 銀行金融集團執行長查爾斯．貝里（Charles Baillie）。

伊夫斯昨日在宣佈這個消息時說，再也想不出比巴貝羅等更好的推廣人才。伊夫斯表示，相信智囊團會有層出不窮的好主意，儘快恢復安省經濟。

現年 72 歲的巴貝羅在商界有著輝煌的資歷，曾擔任過美國 Prudential 保險公司總裁，多倫多 Argonauts 的總裁暨執行長、大多倫多動物園的主席。在他動物園主席任內，成功得到中國政府借出一對熊貓展出，成為西方第一個有熊貓的動物園，也為多倫多爭取到數百萬遊客。

伊夫斯昨日同時宣佈，他的幕僚長史蒂夫．彭格雷（Steve Pengelly）將被臨時調任，帶領一個小組支援巴貝羅及智囊團的工作。彭格雷自伊夫斯於去年 3 月被選為省長後，就一直擔任省長的幕僚長。

安省自爆發 SARS 疫情後，伊夫斯政府迅速做出反應，包括在 4 月 30 日通過「SARS 援助及恢復策略法」，並撥款 11 億元，加強健保系統、執行援助計劃和恢復經濟。

但根據最近的民意調查結果，省自由黨仍領先保守黨。伊夫斯必須在明年 6 月前舉行省選。曾有消息來源稱，伊夫斯可能在今年 9 月 18 日舉行省選，但省長至今沒有確認此一說法。巴貝羅昨日表示，希望他的智囊團能持續工作，即使執政黨發生變動。他說，選舉不應該會影響智囊團的工作，因為「我們做這些事，是因為我們住在這裡。」

常以立演講國際禮儀

兩百餘人參加 受益匪淺

【本報多倫多訊】駐多倫多台北經濟文化辦事處文化中心於昨晚舉辦一場別開生面的講座，邀請到駐台北經濟文化辦事處處長常以立(見右圖)，主講國際禮儀。約有兩百餘人到場參與。

常以立是中華民國駐外的資深外交人員，曾駐派於澳洲等地。國際正統禮儀乃外交使節的基本訓練之一，此次的講座以常以立主講自然不做第二人想。常以立表示，為了準備這次的講演，參考了七本專業書籍和百餘篇相關文件，再加上他本身 20 年的專業經驗，才整理出來。因此內容充實，不在話下。

講座涵蓋了一般民眾生活中都會遇上的基本禮儀：食、衣、住、行，樣樣皆學問。不單講究西方禮儀，中式禮法亦有著墨，講演詼諧輕鬆，一路佐以常以立自身外交生涯中，曾發生與禮節有關的趣事，引起現場幾度笑聲連連。

食的方面，常以立從如何宴客談起，包括安排座位、發請帖、賓客清單、菜單等等，細節處毫不馬虎。又談到餐具擺法、餐桌禮儀，包括如何使用餐具、如何飲酒，何時何地能夠抽菸等等。

至於衣著上，更是要求講究，兩性各自的細節都有詳盡介紹。男士的穿著打扮細分至大禮服、小禮服；女士的正式禮服下襬需及地。另還有半正式的穿著方式。資訊之多，使人對自身知識之匱乏感到有如滄海一粟。

說到出外搭乘交通工具時的乘車座位順序，亦有其門道。汽車、巴士、飛機、甚至電梯的乘坐順序，多半以同行人物重要性為依歸，從最重要的人士等而下之。以最重要的人需能最先下車為原則。

常以立另外補充雞尾酒會和下午茶的飲食方式與順序，更有劇場戲院中的禮儀，講座至此，可說已包含了生活中幾乎所有可能遇上的情況。常以立在最後並開放時間給參加者提出問題，並對握手的方式多加解釋，也肯定了在正式場合中，應由女士先對男士伸出手的正統觀念。

常以立的講演報告，鉅細靡遺，教導了所有與禮儀相關的注意事項，從與會者頻頻點頭的反應看來，講座內容的實用性很高，相信會眾獲益匪淺。常以立並強調禮儀需拿捏到恰到好處，過度或不及，皆為不當。講座結束後受到現場僑民熱烈肯定，甚至有人要求應該現場錄音，或是提供相關參考文件，以供日後應用。

安省爭取特定移民計劃

將自行挑選移民並審核其申請

【本報多倫多訊】安省目前正在與聯邦移民部商議，爭取與其他省份一樣，可由省府根據省內情況提出省特定移民計劃（Nominated Immigration）。

所謂省特定移民計劃是指省政府可自行決定、而不需要移民部審核的移民名額。這批名額來自於移民部與省政府所簽的合約，目的是通過引進新移民來滿足各省在工業、經濟、勞力市場的需求。目前在加拿大，已與移民部簽下特定移民計劃合約的省份包括沙斯卡其旺、卑詩、緬尼托巴、新布朗士維克、紐芬蘭－拉布拉多、愛德華王子島、育空特區、亞伯達、新斯高沙等。

雖然安省作為全國移民最多的省份，但安省政府仍然希望能有自己的省特定移民計劃，從而羅致本省最需要的人才。據悉，目前安省政府正在與移民部商議，有望在不久的將來爭取到獲得省特定移民計劃。

加拿大移民服務中心負責人陸炳雄認為，省特定移民計劃實際上為聯邦政府給予省政府的一項優惠政策，使各省在吸引移民方面有一定的自主性。這不僅對地區的經濟發有利，而且對移民申請人來說，也猶如打開了一扇新的大門。

陸炳雄表示，自去年 6 月 28 日實施的新移民法，由於將技術移民的語言與學歷要求提升，造成不少非英語國家的技術移民申請人或者因為英語不夠好，或者因為學歷不夠高而難圓其移民夢。但是某些省份因為其特殊需要，可以利用省特定移民計劃吸引一些特別的人才，同時對移民申請人的語言或學歷要求比新移民法的規定要寬。比如緬尼托巴省的特定移民計劃，對某些工種的技術工人只需要高中畢業文憑即可，且不需要移民申請人英語面試。

此外，省特定移民計劃的審核過程也比移民部移民名額快得多。在有些省份，從遞交移民申請到獲得批准，前後只需要半年。

據了解，省特定移民計劃最早出現在 1998 年，當年 3 月，移民部與沙斯卡其旺省府率先簽下合約，允許其在 3 年內可自行審核 300 個移民名額。之後，先後與一些其他的省份簽下同類合約。有些省份在合同到期後，又獲得與移民部再續合同，如沙斯卡其旺、緬尼托巴等省。

陸炳雄表示，雖然目前安省還未爭取到省特定移民計劃，但不少安省移民申請人已經通過其他省份的省特定移民計劃，獲得了移民的資格。關於各省特定移民計劃的信息在移民部的網頁上均可以查到，網址為： www. cic. gc. ca 。

馬田承認與內閣部長討論政策

否認這樣做會造成兩個平行政府 強調尊重克揆退休時間表

【本報綜合報導】昨日報載，極有希望當選總理繼承人的馬田，已經與手下開始安排未來新內閣人選，並且將在 11 月的黨魁選舉之後，立即展開一個與克里靖政府平行的新政府。為此馬田闢謠說，克里靖仍將負責治理國家的政務，但他又承認自己確已開始與聯邦內閣部長們商談政策問題。

在目前的聯邦自由黨領袖競選中遙遙領先的馬田表示，他已與聯邦內閣成員進行非正式的討論，但否認外界所指的這種做法損害克里靖的領導權，或是製造了一個平行的聯邦政府。在被問到與內閣部長們的來往時，馬田回答說：「大家只是交談而已，在渥太華的人都相互熟識。對於在渥太華是否有兩個政府這個問題，答案顯而易見，那就是沒有。只存在一個聯邦政府，那就是目前正在運作的聯邦政府。」

事實則是，一些內閣部長已開始就政策問題徵求馬田的意見，這種狀況正在侵蝕克里靖已開始不斷萎縮的權力。

但內幕人士說，馬田拒絕肯定或是否定內閣部長們提出的政策問題，因為他如果這樣做，既傷害了克里靖，又不會給自己帶來什麼好處，所以他沒有理由去做這種「損人不利己」的事情。

國防部長麥家廉與外交部長葛蘭姆前天均已承認，會按時與馬田的助手討論有關政策問題。

克里靖本周堅持說，儘管他手下的內閣部長們就政策問題公開徵求馬田的意見，他也無意提前下野。他表示：「只有一位總理，他才是作成決定的人。11 月份將舉行領袖選舉，2004 年將產生一位新總理，一切都將按照原定時間表進行。」

馬田昨天表示，他尊重克里靖擬定的時間表，他也不會採取任何傷害克里靖領導權的行動。

副總理暨財政部長曼里本周二宣布退出自由黨領袖競選，使馬田幾乎肯定可以在 11 月的選舉勝出。馬田現在只剩下了祖裔部長仙力金這最後一名競選對手，可是仙力金無法撼動馬田，已是人們的共識。

渥太華附近倫夫羅縣居民證實感染西尼羅病毒

可能為全國首個人類感染的病例

【加通社多倫多電】安省衛生官員昨天宣布，渥太華附近倫夫羅縣(Renfrew County)一位居民證實感染西尼羅病毒，這可能是安省乃至全國首個人類感染西尼羅病毒的病例。據信，該病患可能因去美國旅行而染病。

安省首席醫官迪庫納昨天宣佈，這名倫夫羅縣居民，最近剛從美國一個被認爲較易感染西尼羅病毒的地區回國，經測試證實感染西尼羅病毒。

不過，迪庫納表示，雖然這個病例是因爲到省外旅行染病，但今年本省很可能還會有其他人感染西尼羅病毒。這就需要大家保持比往年更高的警惕性，嚴加防範西尼羅病毒。

迪庫納在昨天發表的聲明中表示，初步測試顯示，這名病患感染西尼羅病毒，但尚未有進一步的測試結果。該病患目前在家康復。

今年在當地已經發現有一隻死鳥感染西尼羅病毒，但發現死鳥的地點並不在這名病患家附近。

迄今爲止，今年美國已有 8 個州發現 12 宗感染西尼羅病毒的人類病例。

西尼羅病毒透過蚊子傳播，通常是蚊子叮咬感染此病毒的死鳥後遭感染，再叮咬人類而導致人類感染。但西尼羅病毒不會透過人與人接觸傳播。

「加拿大人反對同性婚姻」組織表示

同性婚姻 可導致人畜通婚甚至亂倫

【加通社渥太華電】一個反對聯邦立法允許同性婚姻的組織昨天表示，承認同性婚姻可能導致人畜通婚甚至亂倫。

參與這個名爲「加拿大人反對同性婚姻」組織的團體，包括天主教、回教等宗教組織。該組織表示，聯邦政府有意讓同性婚姻合法化，是「對一個國家家庭制度基本性質的打擊」，而且聯邦政府根本不知道他們提出的法律會導致怎樣的後果。

該組織發言人堤莫西·杜林表示，他不知道聯邦政府將同性婚姻合法化，會不會導致人狗通婚，甚至祖母和孫子聯姻。他更指出，經過長久歷史考驗的傳統眞理，竟然敵不過只有一時快樂的時尚的衝擊。

司法部長高洪上周把婚姻法修正案草案，遞交最高法院進行司法審核，之後將交由國會自由投票。這個過程約需數月。不過，這項草案強調，宗教社區仍可自行選擇繼續限定婚姻爲男女結合的單純定義。

「加拿大人反對同性婚姻」組織計畫在全國各地舉行抗議活動，其中包括下月中旬在國會山莊舉行的一個示威活動。

高洪亦要求各省跟進允許同性婚姻，但目前承認同性婚姻的只有安省和卑詩省。亞省則明確表示反對同性婚姻，不會向省內的同性伴侶頒發結婚證書。

聯盟黨亦計畫在今秋在國會提交一項反對同性婚姻的動議，其實自由黨議員曾於 1999 年提出同類動議，並獲得廣泛支持。

⬆反對聯邦立法允許同性婚姻的「加拿大人反對同性婚姻」組織昨天表示，承認同性婚姻可能導致人畜通婚甚至亂倫。圖爲該組織發言人堤莫西·杜林（中），昨天在於國會舉行的記者會上發表講話。 （加通社）

同性婚姻立法在聯邦正式通過前

八省婉拒先行承認同性婚姻

【渥太華訊】儘管聯邦司法部長高洪要求各省跟進同性婚姻合法化，但仍有八個省份婉拒。其中部分省份表示，在聯邦立法正式通過之前承認同性婚姻，實際上並不合法。

聯邦政府修改婚姻法定義，允許同性婚姻合法的法案草案，已經遞交最高法院進行法律審核，之後將由國會自由投票表決。與此同時，司法部長高洪向各省喊話，要求跟進允許同性婚姻合法化。不過，目前聽話的只有安省和卑詩省，與最高法院要求修改婚姻法的命令步調一致。而在聯邦關於同性婚姻的立法正式通過前，其他省份並無意先行將同性婚姻合法化。

緬尼托巴省司法廳發言人瑞華·哈里森表示，省府的法律分析顯示，省的司法體系和聯邦法律體制是一體的，如果本省早於聯邦承認同性婚姻合法，恐怕也不算合法。魁北克和沙斯卡其旺二省對此也表示同意。

沙斯卡其旺司法廳發言人坎岱斯·讓格萊表示，省府暫時不允許同性婚姻合法的原因是，不希望同性伴侶在註冊結婚之後，卻發現原來法律並不承認自己的婚姻。

在魁北克，同性婚姻是否合法，還有待於魁省上訴法院的裁決。魁北克司法廳發言人表示，魁省有可能比聯邦早一步承認同性婚姻，雖然在法律上這不太可能，因爲只要聯邦不修改婚姻法或魁省上訴法院不作裁決，省府還是做不到。

司法部長高洪的發言人派屈克·查瑞特表示，部長的要求「令人不解」也「非常罕見」。他說，在聯邦法案獲得通過之前，暫時還須各省自行決定。不過一旦法案通過，各省就必須執行。

渥太華大學憲法學教授艾洛·曼迪斯表示，他並不認爲各省的爭辯有道理，因爲最高法院和國會幾乎已經不可能否決同性婚姻。他認爲，這些省份的做法可能是政治因素大於司法因素。

新斯高沙司法廳發言人約翰·蘇薩則坦言，目前情況比較「複雜」，因爲當地正在進行省選，保守黨政府不希望選舉受到同性婚姻問題的影響。

⬆滿地可市昨天出現第一個賽得飛 Segway 出租公司。圖爲賽得飛公司的一個示範人員在記者會中示範使用這種個人交通工具。 （加通社）

破紀錄 自由黨員人數達 53 萬 1000 人

【加通社渥太華電】由於自由黨改選在即，各候選人極力爭取黨員，致使自由黨黨員人數之多，已到了前所未有的程度，全部黨員人數達 53 萬 1000 人，超過其他三個反對黨，保守黨、新民主黨和聯盟黨黨員人數的總合，甚至比新斯高沙省省府哈利法克斯市的總人口，還多出 20 萬人。自由黨昨日在公佈黨員總人數時表示，沒有一個政黨的黨員人數，可以與自由黨匹敵。聯邦自由黨發言人格瓦斯表示，從來沒有聽說過一個政黨的黨員總人數有超過 50 萬。

根據自由黨昨日公佈的數據，自由黨黨員人數最多的省份是新布朗士維克，達 14 萬 8000 人。其次是安省，黨員總人數爲 12 萬餘名。

尤其令人驚訝的是，一直由聯盟黨處主導地位的加拿大西部，自由黨黨員人數也不斷增加。其中，亞伯達省黨員總人數現爲 2 萬名，比去年的 7000 人多出 1 萬 3000 名。

此外，卑詩省的黨員人數亦比 1990 年時多出一倍，達 3 萬 7255 名，在 1990 年時爲 1 萬 8000 名，而在上次聯邦大選前只有 1 萬 3000 名。聯邦自由黨已定於今年 11 月舉行黨員代表大會，選舉代替克里靖的新黨魁。候選人在 6 月底的限期前，卯足勁地爭取新黨員。目前馬田勝出的呼聲最高，他唯一的對手、租務部長仙力金聲稱，在 6 月底限期前，她爭取到 3 萬名新黨員。

兒童時期是繼父「性奴隸」

婦女申告勝訴獲賠 430 萬

【加通社艾蒙頓電】一名兒童時期是繼父「性奴隸」的婦女，長大後將繼父告上法庭，昨日終獲勝訴，並獲判 430 萬元賠償。但繼父已經破產，受害人估計無望拿到賠償金。

省法院法官維特在宣佈裁決時同時表示，因爲受害人的繼父已經破產，所以受害人可能無法收到賠償金。根據法庭命令，不得公佈任何涉案人員的姓名和地址。女受害人的代表律師表示，希望能從其繼父的養老金中扣下賠償金。

法庭獲悉，受害人與其三名姊姊度過的兒童時期不堪回首，不但被迫接受繼父的撫弄，而且還被迫與繼父及母親口交、性交，甚至被迫相互親熱。這種性虐待一直持續到受害人 18 歲離家。受害人其中一名姊妹在 14 歲時懷孕，繼父與母親竟然用掃帚柄替她做流產手術。這個女孩事後曾試圖服藥自殺。

在 1984 年，受害人繼父被裁定多項性侵犯兒童罪名成立，並被判 12 年監禁，其妻子則被判入獄兩年少一天。受害人與其三名姊妹亦對亞伯達省社會服務部門提出起訴，指稱其沒有正確處理及調查性虐待投訴案。但後來獲得庭外和解。

女性參政談何容易

女農業廳長現身說法

【加通社多倫多電】近日有報導說，在有意參與下屆省選的候選人中，女性不到四分之一。對於這種狀況，安省的第一位女性農業廳長昨日感嘆道，那些家中有年幼子女牽累的婦女，要參政談何容易。

江斯廳長說：「在我所屬的本省最大的農業選區中，我是一個非傳統代表，是這個選區選出的第一個女性議員。對於我這樣一個有年幼兒女需要照顧、又來自邊遠地區的人來說，每周要在多倫多工作四、五天，那是非常困難的。」

據 G.P. 穆瑞研究所的統計數據，在最早可能會於今年秋季舉行的省選中，只有 23.6% 的候選人是女性。江斯的感慨即是由此而來。她說，對居住在邊遠地區的女性而言，參政又比居住在多倫多的女性更困難。

多倫多大學的日托資源暨研究中心的法蘭德利，在某種程度上同意江斯所言，但她又指出，這種狀況又是由政客們對此事的漠不關心造成的，譬如日托服務不足、偏僻地區交通不便，都是導致女性難以涉足政治的重要原因。

法蘭德利甚至批評江斯道：「她應該很了解此事，因爲正是她所在的政府未向年輕婦女提供支持。」她還說，至少在政治層面講，婦女參政比例如此之低，損害了加拿大的名聲。今年的一項調查結果顯示，在加拿大由選舉產生的官員中，只有 20.6% 是女性，使加拿大在世界婦女參政排名榜上僅名列第 36 位。名列第一的瑞典，在由選舉產生的官員中，有 45.3% 是女性。

新聞側寫

忙碌的現代人

在滿地可，一個年輕父親將兩歲大的女兒留在汽車裡八個小時，自己全然忘了這回事。等他回家時，女兒已經悶死。現在他被控過失殺人，其實他心中的傷痛比那刑期還要嚴重。

這父親每天早上都有一定的程序：開車送女兒到托兒所、再將妻子送去工作。然後自己回家將車停好，去搭地鐵上班。偏偏這一天改了程序，先送妻子。但在送過妻子後，就自然以爲女兒已經送去了托兒所，於是停好車去上班。

其實這樣的事經常發生。一個月前，加州一位托兒所老板娘開著豪華凱德拉克去上班，車上載著兩個領養兒童。她下車後以爲職員會像往常一樣將孩子們接下車，自己就開始一天忙碌生活。但不知是否溝通出了問題，半日之後，兩個孩子都死了。

今天都市人的忙碌到了病態地步，每一天早上多少人是在匆忙中離家出門？多少人還未坐穩就已經將車開出車道？多少人在公路上一邊開車一邊整理頭髮衣服、甚至化粧、吃早餐、打電話交代事情？但是這個問題像一個隱形殺手，其嚴重後果不爲大多數人意識到。

西方人時常說「停下來聞一下玫瑰香味。」但是有幾個人做到？事實上是，現代社會不鼓勵你這樣做，如果你這樣做，會被人認爲沒志氣，或是神經病。現代人引以爲榮的是忙碌，似乎以忙碌證明自己的存在、卻在同時犧牲了子女的幸福與生命。

只有司法、沒有正義

15 歲男童梅蒂之死，經過四年的司法過程終於有了結果，但是對於死者的母親，這結果絲毫沒有作用。就像梅蒂母親說的：「我們只有司法、沒有正義。」

梅蒂是母親的獨子，一個成績優異的好學生。與其他反叛少年一樣，有時與母親頂嘴，做一些讓母親擔心的事。好像抽菸。這一天晚上，他就帶著菸與幾位朋友到附近公園去晃盪，不幸遇見一群幫派少年，惹下殺身之禍。

對方是一群大約 15 位的惡少，這一天到公園找敵對的一幫俄羅斯移民子弟打架。但是對方沒出現，梅蒂等幾個人也是俄羅斯移民的猶太人，就被當了替死鬼。而梅蒂的固執、天眞，使他沒有像其他朋友一樣盡快躲開，也拒絕將身上的香菸、零錢都交出來，就被對方拳打腳踢的踢死了。

被控的是三個青年，以及一個酗酒及吸毒的證人。三名被告中只有一位當時是 18 歲，另兩位當時 16 歲，但是因爲罪行重大被當作成人審訊。然而即使如此，他們還是受到法律「保護」，有可能只判七年刑期。現在他們的律師已經放話，因爲他們等待審訊時已坐了四年牢，依法律一年折算兩年的方程式，因此有可能立即出獄。

難怪梅蒂的母親說加拿大只有司法、沒有正義。這裡的法律關切罪犯多於受害人，梅蒂永遠不在了，而幾名不當人命一回事的惡少很快就會出獄，享受他們憲法中保障的人權。 （袁曉輝）

去年加刑案比率與最近數年持平

【加通社渥太華電】加拿大統計局昨天報告說，部份是因爲去年揭發出溫哥華一個養豬業者數年內至少謀殺了 15 名婦女之事，推高了 2002 年的加拿大謀殺罪案率。然而從全面看，去年加拿大的刑事罪案發案率與最近數年的持平。

警方去年偵破卑詩省高貴林養豬場主皮克頓謀殺妓女案，隨之在數月時間內，在其養豬場內挖掘出 15 具女屍。皮克頓被控連環殺人案，目前正由卑詩省法院審理中。

去年共發生了 582 宗謀殺案，比前一年多出 29 宗。但刑事罪案發案率則比前年低了 0.6%。

緬尼托巴大學的社會學教授威納士說，加拿大人感到自己所處的社區罪案比實際的多，是常見之事，主要原因是媒體往往繪聲繪色地報導影響很大的謀殺案，從而使人產生這樣的錯覺。

根據加拿大統計局的統計數據，最近十多年來，本國的刑事犯罪率一直在穩步下降。加拿大的刑事犯罪率在 1991 年時達到尖峰，那時的刑事犯罪率比 2002 年的高出 27%。

雖然去年大多數類別的刑事罪案發案率下降，但殺人、詐騙、僞造、販毒與吸毒、賣淫罪案卻有所上升。

在 2002 年期間，警察共報告了 240 萬項刑事罪案，但不包括交通違規在內。

在嚴重罪案中，有 13% 屬暴力罪案，52% 是與財物有關的案件；35% 被歸類爲「其它」，如惡作劇、擾亂社會秩序等。

與前一年相比，去年的暴力罪行與青少年罪案減少，與財物有關的罪案則持平，仍處於 30 年來的最低點。

不容樂觀的是，去年的毒品案上升至 20 年來的最高點，比前一年增長 3%，去年的賣淫罪案發案率更是比前年增長了驚人的 12%。

威納士教授說，與歐洲相比，加拿大是個比較暴力的地方，但與美國相比，加拿大就安全太多了。

HOMELIFE METRO Realty Inc. - Realtor
5200 Finch Ave. East
Ste. 206, Scarborough
城市地產
(416)293 - 5093
參與 HOMELIFE 行列
加入城市地產
請電 Winston Lee 洽
七天營業 24 小時服務
從業員自選分帳制度
* Sales Representative
** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲 ** (416)230-8826/293-5093

▲KENNEDY/16 街 MONARCH 建 •4+2 大睡房土庫精工完成 47 萬餘

SIMPSON CHAN 陳偉標* SUSAN ANG 洪明旋* (416)293-5093

▲士嘉堡高級柏文近 TOWN CENTRE 1+1 PENT-HOUSE

ANGEL LU 魯太 ** (416)299-5108

▲KEELE/SHEPPARD 全磚圓屋，全新裝修 2+1 睡房，2 衛浴

SAIFOO LAU 劉世傳 * (416)816-9323

▲士嘉堡冰梨近集友商場獨立平房共 7 睡房 2 浴廁 2 廚土庫分門歡迎約看。

SERPHIN 黎太 * (416)293-5093

▲士嘉堡數年新鎮屋三睡房兩浴廁 TTC 交通方便價二十餘萬。

JUDY NG 伍 * (416)293-5093

▲步行到城市廣場及太古 4 房主人房大獨立磚屋前後寬敞開放式廚房 40 餘萬。

JULIUS 甄 * (416)417-8989

▲至高崇尚 CN 塔遠景無限好享受人生極品，黃金時代百萬豪華 NY 樓近買有商量。

RAYMOND LEUNG 梁先生* (416)560-2223/293-5093

▲$28 萬多獨立 4 大睡房，分門土庫

CELIA LAM 林月鳳 ** (416)293-5093

JENNY 彭(劉太) * (416)293-5093

▲士嘉堡獨立屋近 McCOWAN 交通方便 3 房兩廁鋁木地新裝修分門土庫售 28 萬餘。

FELICIA 徐 * (416)293-5093

▲北約克黃金地段，半獨立 3+1 房，全地面土庫雙廚浴雙車庫，光猛寬敞，方便至極 30 萬餘。

STEWART TSENG 曾雲祥* (416)293-5093/738-6027

▲ 4600 多平方呎，自建五年新，地面層有套房，高廚房配花崗石地板，價 81 萬餘。

ANGELA YANG 楊安琪* (416)293-5093/577-3232

▲全新 CN TOWER 旁 30 層豪華樓，1+1+太陽房，20 萬 9 千。

DAVID ONG 王大煒* (416)297-6827

▲近紅寶石新建成 1+1 睡房出售出租均可，其他柏文 1,008 呎 9 呎樓頂，另 1,100 呎及 1,400 呎。

陽台烤肉肇禍？本溫交界大樓失火

火苗亂竄 出動40位消防員灌救 損失慘重原因待查 約40位居民無家可歸

【本報記者何元溫哥華報導】位在本拿比和溫哥華兩市交界附近的一棟城市屋和公寓大樓昨（24）日上午發生大火，損失慘重，不過，幸而火勢及早發現，所有居民都順利撤出，並無傷亡。

本拿比消防局長史卡夫（Fred Scarfe）表示，這場火災發生在昨天上午11時15分左右，由於火勢兇猛，該局前後總共派出40位消防員前往現場灌救，一直到下午才把火頭撲滅。

發生火災的這棟大樓位在本拿比市曼諾街（Manor）3770號，是一棟集合式公寓及城市屋大樓，昨天毀損較嚴重的單位都集中在大樓西側一帶。由於火苗不斷由西側窗口及屋頂竄出，消防隊員除了以強力水柱由上方灌救外，並在屋頂開鑿洞口，讓在大樓內的高溫濃煙散出。

住在該大樓附近的韓姆契特（M. Humchitt）女士則表示，她兒子在火災之前曾見有人在某一住戶單位的陽台上烤肉，後來即傳出火警。史卡夫則表示，火災確實原因目前仍在調查當中。

火災中有許多住戶單位嚴重毀損，不少受災戶是在聽到廣播後，才匆匆趕回，但眼見火勢猛烈，也只能站在一旁乾著急。史卡夫估計有25至40位居民因此失去棲身處所，如果他們沒有親友可依靠，市府將可為他們安排臨時住所。

至於整場火災的損失，史卡夫表示，必須等到火場清理完畢才能確定，但損失絕對不少。

他指出，所有住戶在警鈴響後，都能立即撤出，並無人受傷，反而是一位消防員在救火過程中手部被割傷，必須送醫。

➡本拿比公寓大樓火災，濃煙四冒，聚集了不少民眾圍觀。（何元／攝）

簡森決角逐新民主黨黨魁

強調要致力吸引年輕人入黨

【本報編譯朱榮綜合報導】有志領導卑詩省新民主黨的人士正紛紛表明意願，最近一個星期內已有兩名政治人物宣布出馬角逐該黨黨魁。最新的一位參選人是橡樹灣(Oak Bay)市議員簡森(N. Jensen)。

截至目前，決定參加今年11月的卑詩新民主黨黨選舉的候選人已達到三名：北溫市議員基亭（C. Keating）、前卑詩省派克斯維爾區省議員克洛格（L. Krog），以及昨日表態的簡森。

簡森說，卑詩省政治鐘擺幅度太大了，忽左忽右，他希望領導卑詩新民主黨走回政治光譜的中心，並會致力吸引年輕人加入卑詩新民主黨。

他又表示，他相信大部分卑詩省民支持「適合時宜」政治選擇，而不希望出現極左或極右的執政政黨輪替。他說，卑詩省政治目前就是擺向極右。

現任卑詩新民主黨黨魁麥菲已宣布不會角逐2005年省選。該黨在2001年省選下野，目前在省議會只有兩席。

9月選出158位選民 明年元月正式集會

選制市民大會 準備召開

【溫哥華訊】獨立、非政黨的卑詩省選舉制度市民大會（The Citizens' Assembly）已準備就緒，隨機抽選158名選民，由他們來組成市民大會，決定是否建議卑詩省今後採取新的選舉制度，卑詩是否改變未來的選舉與投票制度？預料很快就會有結果。

今年4月份卑詩省政府在省議會一致性的支持之下成立卑詩省選舉制度市民大會，目前由前西門菲大學校長布南尼（Jack Blaney）擔任主席，按當時成立時的計畫，市民大會在2004年年底將針對有關卑詩省選舉制度的是否修改的議題，提出建議案。

卑詩省每一個選區有兩名選民，全省共158名選民，在全省性的宣達運動、確保合法選民在8月22日之前登錄在省選舉名冊上之後，於9月即將以隨機抽樣的方式選出。卑詩省府採取史無前例的步驟，成立一由158位選民所組成的市民大會，來重新評估卑詩選舉制度。任何在選舉名冊內的選民，都有可能入選，進入市民大會。

布南尼說，下一周卑詩全省140萬家庭將會收到有關市民大會的職掌與任務的小冊子，及選民如何確定自己名字在8月22日之前已列入選舉名冊內。

他說，市民大會會連絡經隨機取樣中選的選民，並詢問是否願意參與。市民大會預定2004年元月份開始集會，正式進行運作。

卑詩省選舉制度市民大會在加拿大歷史是獨一無二的。布南尼說，這是一個幫助決定今後卑詩人將如何投票與選舉的最佳機會。如果市民大會決定建議卑詩省採取一項新的選舉制度，建議案將會在2005年5月份省選時由選民公投決定。

如果選民公投結果也通過了市民大會的建議案，新的選舉制度將於2009年的的省選中首度使用。

驅離帳篷族 公園局申請禁制令

主席狄兒表示 防抗議群衆周六沒撤走 只是備胎措施

【本報編譯羅民漢綜合報導】歹戲拖棚的溫哥華市勝利廣場搭帳篷抗議活動，其抗議份子即將面臨強制驅離的命運，因為溫市公園局已向法院申請禁制令，強制驅離廣場內的的抗議人士。

溫市公園局原先設定的截止日期為本周二（22日）的中午，但大部數在勝利廣場搭帳篷抗議的人士，完全無視於這項最後的通牒與期限。即使昨日廣場周圍築起鐵圍欄，抗議人士依舊無動於衷，表示要撐到本周六才會拆離。

為了在國殤日之前可以完工，勝利廣場內的翻新工程預定下周一展開。公園局認為，在廣場搭帳篷抗議人士必須遷離現場，如此施工的機器設備才可以進場，工程才可以順利進行。

溫市公園局主席狄兒（Heather Deal）昨（24）日表示，這批在帳篷城內的抗議人士迫使公園局毫無選擇空間，也耗盡該局的耐心。所以，該局決定向法院申請禁制令，強制執行。狄兒昨日雖然拒絕詳細說明該局向法院申請禁制令的行動，但也表示，法院強制驅離命令無法馬上獲得。

帳篷城抗議團體的發言人康尼漢（David Cunningham）表示，對於溫市採取強制驅離的行動，並不感到驚訝，倒是對溫市公園局拖了那麼久才向法院申請禁制令，相當驚訝。他並宣稱，帳篷城內的抗議團體將遷離至溫市中心其它沒有封鎖的地區，但在本周六之前不會有所行動。

但狄兒說：「公園局從抗議團體中收受到不同反應的情報，目前並無法確定本周末這些遊民會撤離。」所以，向法院申請禁制令，只是一種備胎措施，一旦未如期撤離，該局可以依法強制執行。

勝利廣場搭帳篷抗議事件於溫哥華獲得2010年冬奧主辦權當日，即7月2日後數小時發生。抗議份子主要的訴求在於：卑詩省社福金領受的時間限制及缺乏社會福利住屋。

雖然，溫哥華市政府的法規禁止在市立公園內搭帳篷過夜，但市警局迄今並未對這項非法行動採取任何行動。

吃角子老虎機 溫市可能解禁

面臨娛樂業出走 議會辦聽證會決定

【本報編譯朱榮綜合報導】溫哥華市禁止設置吃角子老虎機的禁令可能鬆綁了。市議會昨日(24日)開始舉行相關的公衆聽證會，以決定是否允許在喜士定公園賽馬場，設置俗稱「獨臂大盜」（one－arm bandit）的博彩機器。

目前以進步選民聯盟（COPE）為主的溫市議會，面對一個十分具爭議性的議題。因為如果溫市繼續禁止吃角子老虎機，許多的娛樂企業便可能出走到鄰近的列治文、素里、高貴林等容許「獨臂大盜」的城鎮。

COPE市議員葛林承認這個可能性的存在。他說，他本身是不喜歡賭博的，但吃角子老虎機的確有經濟上的衝擊。據喜士定公園賽馬場經營者表示，市府庫房每年可從吃角子老虎機多得六百萬至一千萬元稅收。

溫市「市民反對擴大博彩」組織的福爾加說，企業就是不斷的爭取在溫市引進吃角子老虎機，現在市議會由新的政黨COPE掌政，於是又來對這些新的市議員進行遊說。

喜士定娛樂公司總裁赫爾德說，如果溫市堅拒吃角子老虎機，他們會考慮搬家。該公司並承諾，如果吃角子老虎案過關，便斥資四千萬元裝修喜士定公園馬場。

實質房地稅率 卑詩全加最低

【本報編譯朱榮綜合報導】儘管住宅的房地稅(property tax)只占一般家庭稅務負擔中一個相對不高的比例，但對於若干階層來說，仍是相當吃力的。

據了解，在1998年，擁有自宅的加拿大人，平均付出家庭總收入的2.9%來繳房地稅。相對之下，他們的所得稅（income tax）卻占家庭總收入的21.3%，即房地稅的七倍餘。

然而，在不同的收入階層當中，房地稅與所得稅的相對比重則顯著不同。更具體來說，收入愈低的家庭，房地稅的負擔比所得稅的負擔愈重。比如，年收兩萬元以下的家庭，房地稅是家庭收入的10%，所得稅只是4%；但年收入10萬元以上的家庭，房地稅只占家庭收入的1.8%，而所得稅則高達28.6%。

值得注意的是，全國房價最貴的卑詩省，實質房地稅反而是最低！

截至1998年，安大略省的房地稅原來最貴，平均每年2230元；魁北克省次之，平均每年2030元；紐芬蘭省最低，只有640元。

至於所謂的實質房地稅率，即房地稅對房價的比例，也是魁省和緬尼托巴省最高，達1.9%。在卑詩省，房地稅只是房價的0.7%而已。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈

名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
(At Midland Ave. S/E)
Tel: 416.321.8339
國語: 416.938.6789

用我的真心 放您的手心

恆邦理財
青年優秀保險經紀
于舒梅
647-280-5752
本週熱點
自雇人士醫療健康
人壽保險最佳組合
U201, 27 West Beaver Creek Road, Richmond Hill, L4B 1M8

短線快速致富Club
集中營式訓練操作
朝九晚四工作環境
工具：(1)手提電腦
(2)2000美金開戶（個人帳戶）
條件：可參與團隊工作者
目的：小則生活無慮
大則致富（偷偷的）
個人主義色彩已過時
單打獨鬥已不能生存
唯獨在共同信念、訓練下
才能戰勝股市，創造財富
詳細資訊請電
416-371-3898
歡迎 MISSISSAUGA 朋友加入

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
溫哥華・多倫多
(1989創校)
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1
www.kingston.edu

Your Future Starts Here!
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，以及與北美大學銜接的課程。
高中部
本科部
研究生部
職業發展和培訓部
英語部
(B.C.總校安排學位課程)
新添
大學預科 / 大一學分 - AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
・English ・Calculus ・French ・Music ・Computer Science ・Biology ・Statistics ・Microeconomics ・Chemistry ・Physics ・Psychology ・Macroeconomics
夏(7月2日)、秋季(9月2日)開課，現接受查詢及報名
新添
證書課程 Certificate Programs
・註冊護士考試預備 RN Examination Preparation
・家政護理 (Tutorial) Personal Support Worker
・中醫中草藥 Chinese Herbal Medicine
・針灸 Acupuncture
・推拿 Tuina Message
・足療 Foot Point Therapy
全日制或週末及晚上授課，7月開課現接受查詢和報名

KC KNOWLEDGE CENTRE

暑期重點課程先修班
(DOUBLE-COHORT ENRICHMENT CLASS)
強調理解、邏輯及解題能力
課程：數學、英文及化學
對象：Gr.11至大一新生
費用：每科$240/4wks
(每週上課4小時，一期四週共16小時)
第一期：7月7日 - 8月1日
第二期：8月5日 - 8月29日
可提供中學之規定社區服務
(COMMUNITY SERVICE)
並邀請各大學優異生分享進入理想大學的準備
教學嚴謹，學費合理，提供過往模擬試題
新增設
小學夏令營
CHILDREN SUMMER CAMP
透過靈活的教學方法，提高學習興趣，培養合群及協調能力
內容：上午：數學、英文、普通話及電腦
下午：手工、繪畫、舞蹈及球類
對象：Gr.1至Gr.6
第一期：7月2日 - 8月1日 費用：$620
第二期：8月5日 - 8月29日 費用：$460
上課時間：星期一至星期五 9:00am - 4:00pm
*可提供8:00am - 9:00am及4:00pm - 6:00pm之額外時段
熱線電話：416-827-6600 聯絡人：Mandrick Ko或Irene Lo
報名及上課地點：英皇學院(Warden/Steeles) 電話：905-513-1685

加聞 陸聞
港聞 體育

英皇學院
KINGSTON COLLEGE
溫哥華總校安排學位
學士、碩士及專業文憑，課程廣泛，應有盡有
完成完整的教育課程是踏入社會的第一步
查詢：多倫多分校辦事處 (905)513－1685
109－80 Acadia Avenue, Markham FAX: 905－513－6140
Email: toronto@kingston.edu Internet: www.kingston.edu

師資優良 教學完善 設備先進
註冊護士(RN/RPN)考牌課程
- 資深業界人士主講
- 內容涵蓋護理英語，安省醫護規例，護士實務及操守等
- 免費評估工作經驗及註冊考試資格
- 保證所有畢業生享有學院的就業輔導及推薦服務

另設中醫課程和住家護理課程，新班8月開課，小班教學，名額有限，報名從速

林黃麗燕抗煞殉職 各界集會追悼

與夫林其綬雙亡 29日出殯 院方追思會不公開 中華總會館27日致敬表揚 涉趣園定8月3日舉行

【本報多倫多訊】安省第二名因SARS殉職的醫護人員林黃麗燕生前工作的醫院West Park護理中心，已決定將爲她舉行追思會。不過據該院的公關負責人利其Todd Leech表示，在她家人的要求下，追悼會將以私人形式進行，只供該院的醫護人員出席。林家親屬表示懇辭花圈，如致奠儀請轉捐頤康中心，作爲善舉。

利其指出，院方現時正著手籌備是次追悼儀式，將安排於她的葬禮後才舉行。

黃燕麗的葬禮將於下周二（29日）舉行。這項由林黃麗燕家人安排的喪禮，將假烈治文山香港殯儀館以佛教儀式進行。據悉，本周日（27日）下午2時至6時、以及下周一（28日）下午5時至晚上8時爲親友悼祭時間，而出殯儀式將於下周二（29日）早上10時舉行。

與此同時，爲悼念這名勇抗SARS而殉職的華裔護士，安省中華總會館將於本周日（27日）舉辦追思會，以表揚她捨己爲人、英勇殉職的大無畏精神。

林黃麗燕生前也是中華總會館的常務委員。總會館主席陳蔭庭表示，在初聞黃麗燕因感染SARS而過世時，總會館就馬上著手策劃追思會。

林黃麗燕當初請纓照顧受感染的士嘉堡慈恩醫院醫護人員，本著「我不入地獄、誰入地獄」的奉獻精神，堪稱現代南丁格爾，所以總會館務必讓林黃麗燕的追思會極其哀榮。

由總會館安排的追思會，將於27日下午3時在中華總會館中山紀念堂（84 Augusta Avenue，電話416－987－6688）舉行，由僑團代表聯合主祭，並有獻花、獻果、獻唱等節目。

總會館爲方便各界向林黃麗燕表達致敬致祭之意，將提供代書輓幛服務，請到兩位書法家王熙儀與崔中南處，即日起代爲書寫。

而林黃麗燕的丈夫林其綬，亦早在4月26日也是因感染SARS過世。因生前曾任台東縣立德高國民小學校長，故僑界多以林校長稱之。林其綬的追思會亦會同時舉行。

此外，林黃麗燕生前也出任多倫多涉趣園劇社主席，而其丈夫林其綬亦是涉趣園的資深會員。涉趣園董事局經此巨變，深感爲該園的莫大損失，因爲林黃麗燕於過去兩年任內，把會務辦得蒸蒸日上，爲樓業高稅項四出奔走，獲成功減稅萬餘元。大家均認爲她做事認眞負責，兼且待人誠信、和靄可親。她的辭世也是華人社區的重大損失。

涉趣園亦已定於8月3日(周日)下午2時至5時在比華利街108號會址舉辦追思會，邀請三級政府官員、官方代表、安省護士工會代表等出席共申悼念，並歡迎社團代表及各界人士參加。

是日敬辭花圈，請折現金撥捐護士機構，以對這位捨身爲人、情操高尚的護士表示一點敬意。

粵劇義演 爲孟嘗會籌善款

5劇社與「閨秀愛心」攜手 8月8日粉墨登場

【本報多倫多訊】爲了支持孟嘗會興建烈治文山及士嘉堡兩所長期護理中心，多倫多5劇社聯同「閨秀愛心」首度攜手合作，於8月8日（周五）晚上7時，假利舞台劇院舉辦「孟嘗戲劇曲藝饗知音」粵劇義演晚會，預計可爲孟嘗會籌得近3萬元善款。

參加是次義演的劇社，台前幕後動員不少人力物力，已爲這次演出準備就緒。當中，「愛健戲劇會」安排特別嘉賓何華棧、鄧蘊玉演出以平喉對唱的《易水送荊軻》；而「閨秀愛心」的潘新熙、黃珍瑜將演繹洛神的故事之《洛水夢會》；「麥秋儀粵劇曲藝社」的李文燦、鍾笑玲則主演情節感人的《韓琪殺廟》。

屆時的義演也安排了加插武打元素的《李後主之城破》及《去國歸降》，將由「宋錦榮粵劇典藝學院」的麥寶貞、方淑芬、許可兒、何謝源、劉楚翹一同演繹；「聯僑劇社」的李瑋文、李清群則主演有情有義的《柳毅傳書之花好月圓》；而「寶新聲粵劇團」的艾劍飛、黃奐侖演出一齣折子戲《戎馬干戈萬里情之郊遊定情》。

是次義演發起人、前愛健會戲劇會會長黃偉才，雖然已91歲高齡，亦已淡出粵劇界多年，卻對是次籌款演出義不容辭，希望可以爲孟嘗會盡點力。

孟嘗會位於烈治文山的新院已於6月落成啓用，住客亦陸續遷入，定於9月24日舉行開幕典禮。而士嘉堡的新院亦已動工，預計將於明年秋季正式投入服務。

是次籌款義演的門票，分爲100元的貴賓券、50元及30元三種。查詢購票電話416－565－7383。

↑「孟嘗戲劇曲藝饗知音」的策劃人溫仁和（前排左三起）、孟嘗會副會長鄭關珮渝、以及是次義演發起人黃偉才，與其他台前幕後的人員合影。（古文琳攝）

滾石演唱會 30日提前於12:00開演

毯子及拋棄型相機獲准帶入場 兩萬名警察、保安人員嚴陣以待

【加通社多倫多電】隨著滾石樂隊演唱會下周三（30日）演出日期的臨近，樂迷們興奮日增，主辦單位亦於昨天表示，唐士維公園演出現場的準備工作已基本就緒，唯一的重大調整是演出開始時間，將從下午1：30提前至12：00開始。

主辦單位表示，這是爲了使15個演出節目都有充分的表演時間，不過滾石樂隊仍是最後出場的壓軸好戲，整場演唱會結束時間不變，仍照預定計畫於晚上11：00結束。

關於演唱會現場轉播事宜，國家廣播公司CBC電視台及廣播台均將轉播現場實況，以及穿插訪問等節目。此外音樂台Much More Music亦將全天播出重要片段，及最新消息。

另外，早先公布的禁帶物品中，亦有二樣解禁。歌迷們現在可以攜帶毯子和一次性拋棄型相機入場，但非一次性相機、雨傘、嬰兒手推車、寵物等仍屬禁帶物品。主辦單位亦提醒觀衆，當天應當帶帽子和穿舒適的鞋子入場。

下周三舉辦滾石樂隊演唱會的多倫多唐士維公園，佔地面積3.2平方公里，大小相當於540個美式足球場。主辦單位昨天表示，演出前準備工作已經基本就緒，除了中央的演出場地之外，還有設施完備的洗手間、售貨亭和有200個床位的臨時醫院。

演唱會的門票銷售將在演出當日下午6：00截止，估計最多可能售出43萬張門票。

目前，運送食物和物資的車輛，亦正在通宵達旦地加緊輸送物品到演唱會現場。其中食品有：25萬個熱狗、25萬個亞伯達漢堡牛肉餅和20萬升的芥末醬、開胃菜以及番茄汁。物資則包括：3500個流動廁所、600個洗手亭，以及長達1546公里的衛生紙。

演唱會現場共雇請兩萬名工作人員，包括1250名警察、1450名保安人員和500名緊急救援人員。

觀衆入場後要經過一個面積2.4公頃的食物和飲料區，其中有500個食物售賣亭、10個啤酒售賣亭和400公尺的燒烤區，售賣亞省牛肉。此外，觀衆在進場時，還會被告知免費裝水、洗手間和醫療站的地點。

對於準備駕車前往的觀衆，尋找停車位恐怕是最令他們頭痛的事。目前主辦單位設法安排了5萬個停車位，同時公布預約停車位熱線，但有觀衆抱怨說，熱線太熱，他打了600遍都沒有打通。停車一位難求由此可見一斑。

主辦單位因此建議觀衆，駕車者儘量共乘(carpool)，亦可騎自行車，因爲唐士維公園四周都有停放自行車的圍欄。不過，主辦單位建議，觀看演出最好還是搭公車。

免費演出 滾石「條件」不少

好酒、名車、牛肉派 還要美女做招待

【多倫多訊】英國滾石合唱團將來多倫多做一場免費演出，但是以他們30多年演唱經驗，雖說是免費，也有一貫的長長的合約，其中的要求可以說巨細無遺，包括主唱傑格需要的好酒、吉他手李察斯需要的鄉村式牛肉派、及另一位吉他手伍德需要的cranberry juice。

除此之外，滾石的要求還包括「兩名美麗的、衣著時髦的女士在場做招待。」

合約中的要求還包括：接送滾石的汽車必須是林肯、或是寶馬牌汽車，但不可以是長型禮車。車子不可以是白色、必須有暗色玻璃。

樂隊休息處必須有一個正式規模的撞球桌，不過他們會自己帶球。

休息室裡還必須有足夠的電腦遊戲讓他們選擇，必須有賽車一類的遊戲，以及彈珠台pinball machine、一個眞實幻想遊戲，以讓他們的孩子們玩。

其實不止是滾石樂隊有這些挑剔的要求，其他藝人在這方面亦都不遑多讓。好像義大利男高音Luciano Pavaratti前來演出的合約中，居然有一條是要求：在他身邊任何地方不可以有異味。他還要求，所有的沙發都必須放在一個六吋高的高台上。

奇怪的要求還包括歌星Busta Rhymes，他要求主辦單位提供一盒Lifestyles的避孕套，同時還必須是有「骨」的。

房地產稅負 安省冠全國

98年 屋主平均支付2230元 紐芬蘭僅640元

【加通社多倫多電】根據加拿大統計局提供的最新數據，在1998年期間，安省居民面對的房地產稅務負擔在全加首屈一指，大西洋省份居民的房地產稅務負擔則最低。

在安省擁有房屋的人，平均在1998年支付了2230元的房地產稅，其次是魁北克的2030元。與此形成鮮明對比的是，紐芬蘭的屋主同年平均只須支付640元的房地產稅。

在1998年期間，加拿大的屋主將家庭收入的2.9%用於支付房地產稅，相當於他們所支付的所得稅(21.3%)的七分之一。

然而，加拿大統計局進行的這項調查發現，收入水準不同的家庭，這兩種稅佔他們家庭收入的比例差異巨大。年度收入低於2萬元的家庭所支付的房地產稅（佔年度收入的10%），是他們所支付的所得稅（佔家庭年度收入的4%）兩倍有餘。年度收入10萬元或者以上的家庭，只將其家庭收入的1.8%用於支付房地產稅，用於支付所得稅的則佔其家庭收入的28.6%。

如以有效房地產稅率（按照房屋實際市場價值制定稅率）計算，則以魁北克省的1.9%爲最高，其次爲緬尼托巴省的1.8%。其他省份均低於1.2%。

加拿大統計局這項調查報告的共同作者喬拉，在解釋安大略與魁北克房地產稅最高昂的原因時說，這兩個省的城市居民比例比其他省份的大，而城市房地產稅通常都比較高昂。

華裔同性戀心事誰人知

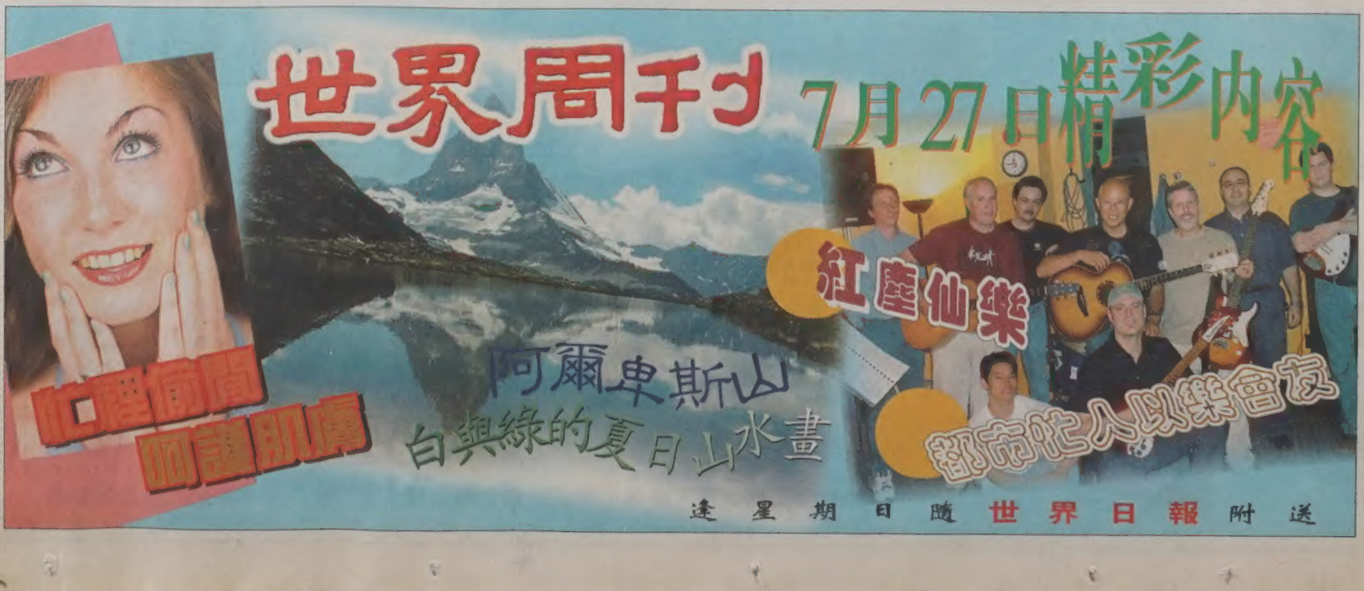
「多倫多亞裔同性戀青少年大會」爲您說分明

【本報多倫多訊】「多倫多亞裔同性戀青少年大會」(Facts forFriction)將於本週末舉行，主辦單位於昨晚舉行電影欣賞會，播放11部由亞裔同性戀青年執導及拍攝的短片。電影題材均以亞裔同性戀者的心路歷程爲主，直接反映亞裔同性戀青年於現實生活中的體會。

參展短片之一「亂愛」，正是華裔同性戀青年於多倫多華人社區的寫照。導演之一許嘉欣表示，華裔同性戀青年背負著中國人傳統觀念的負擔，大多不能公開他們的性取向。然而「亂愛」的中心主題，並非社會壓力，而是戀情無法維繫的無力感。「多倫多的華人社區流動性非常大，很多年輕人讀完書之後就回流，或者因爲工作的緣故，搬到別的地方居住，造成不少情侶無奈分離。一般人可能以爲，華裔同性戀青年面對最大的困難，是家人的壓力，或者其他華人的異樣眼光。其實很多華裔青年的生活都很獨立，家人往往並非最大的壓力來源。我們希望以更深入的手法，去探討這個問題，表達出華裔同性戀青年的無奈。」

↑圖爲許嘉欣接受記者採訪所攝。（潘基樂攝）

目前於貴湖（Guelph）大學攻讀美術科的許嘉欣來自新加坡，10年前移居加拿大。雖然「亂愛」並非許嘉欣首部短片作品，但是今次的拍攝過程，爲她帶來全新的體會：「這部片子是由4位導演合作拍成的，我們以最低的成本，在1個月內，分開5天來拍攝。我一向都傾向較抽象的創作，而「亂愛」是一部比較有劇情的片子。我們將抽象與寫實的元素放在一起，產生非常獨特的效果。這實在是非常難得的創作經驗。」



建頤行籌款 佛光會高人一等

募得2萬5000元奪籌款最高獎 李浩銓喜獲頭獎房車一輛

【本報多倫多訊】第五屆加航頤康建頤行籌款活動昨日舉行頒獎典禮，今年籌款最高獎由國際佛光會以約2萬5000元奪得。

特爲建頤行而發行的慈善抽獎券，代表頭獎得獎者李浩銓的父親李錦榮則從通用汽車公司推廣部副經理Patricia Bellagamba手中，接過2003年Pontiac Vibe房車。

通用汽車公司推廣部副經理Patricia Bellagamba表示，很高興能參與建頤行籌款活動，爲頤康籌募興建新院經費，在恭賀得獎者可享用名車之餘，亦可行善積福，使有需要的耆老受惠。

頤康基金會總裁湯寶蘭表示，感謝各善長及贊助機構對頤康的支持，使是次活動能籌得善款約22萬元。

今屆建頤行的得獎者包括：團體籌款最高獎爲國際佛光會，其次爲頤康社會服務部、道明加拿大信託、Tridel、美城Wai Kong、Ng Lai Wah、Horance Chan、Ava Fung及。

道明加拿大信託挑戰盃則分別由展望青年計劃及Invincible奪得士嘉堡與密西沙加市的冠軍。

第五屆建頤行，月前分別在士嘉堡L'Amoreaux Park及密西沙加市多倫多大學校園舉行，參加者超過一千人，參與是次籌款活動的善長們，除了爲頤康基金會作步行籌款外，亦參與了國際美食節，享用大會預備的各式食品、攤位遊戲及道明加拿大信託挑戰盃、最大家族、最大社團及機構比賽。

參與建頤行籌款活動的善長們，包括：密市市長麥考蓮、萬錦市市長高鴻恩、約克區議員黃志華、多市議員鄒至蕙、蕭莎蓮(Sherene Shaw)、TD Bank Financial Group市務部行政副總裁岩士唐(Chris Armstrong)、BMO Bank of Montreal AsianBanking主席特別顧問Neil Tait、文錫暉、RBC Financial Group亞洲業務總裁、匯豐銀行安省區高級副總裁薛成祖、多市市長候選人賈柏勵與諾仙達、社團組織、各大機構、展望青年培訓計劃的學員們，及建頤行贊助機構等。

湯寶蘭感謝各贊助商的支持，包括：主題贊助加航、獨家運輸贊助通用汽車、鑽石贊助道明加拿大信託、金贊助加拿大匯豐銀行、MarvinStarr、RBC Financial Group、Tridel、銀贊助康力佳軟水及淨水專門店、黃家海醫生、Kwik Kopy Printing、Laser Reproduction、Petro－Canada、Community Rehab、永業健康產品、金傳媒贊助OMNI多元文化電視台、傳媒贊助明報、世界日報、星島日報、新時代電視、加拿大中文電台、多倫多中文電台、星島CHIN中文電台、MediaMonitor、The Mirror、The Mississauga News，及禮品贊助AirCanada、Cranberry Resort、Cineplex Odeon、Credit Valley牙醫2000號、Ellen's Health Food頤康食品、Mandarin Restaurant、KNP Caps、Petro－Canada等。

⬆建頤行頒獎典禮，圖爲主持頒獎嘉賓Patricia Bellagamba(左一)、湯寶蘭(右二)、陸郎毅(右一)與代表得獎者李浩銓的父親李錦榮伉儷合照。 (葉左肇攝)

腳踏車搭公車

⬆渥太華市大約有200部的大型連結公車，分別是2、85、95、97等路的巴士，在車前設有加掛腳踏車的架子，騎車的乘客，騎車到公車站，把車子掛在車前架子上，搭公車到目的地後，再騎著車繼續行程，很多學生，上班族都利用它，非常地便利。星期假日，巴士前總是掛滿了腳踏車，大夥兒都是去騎車逍遙遊，它是一項很受歡迎的服務。 (圖與文：吳喬智)

世界盲人運動會 魁省8月登場

【本報記者吳喬智渥太華報導】中華民國殘障運動總會組團參加「第二屆世界盲人運動會」，該項比賽是由國際盲人運動會主辦，8月1日至12日將在魁北克省舉行。

中華民國代表團一行24人，將在7月31日上午抵達魁北克省，選手將參加柔道、游泳、門球及田徑等各項比賽。

第二屆世界盲人運動會邀請來自55個國家的1361位選手參加，本屆盲人運動會是2003年度盲人最大的運動盛事。

開幕儀式，暫訂於8月3日舉行，8月11日閉幕，確切時間尚待確定，參觀開閉幕式及賽程都免費，歡迎僑胞及關心盲人運動發展的民衆前往參觀加油。

欲知詳情請上網查詢，網址爲：www.ibsaquebec2003.com。

赴大陸技術交流活動 報名中

【本報多倫多訊】加拿大中國專業人士協會國際交流中心與加拿大加中發明及技術轉讓協會共同主辦的赴大陸技術交流系列活動，現接受報名。

此系列活動包括四項在大陸四個城市先後舉行的技術交流會或洽談會，即10月12日至17日在深圳舉行的第五屆中國國際高新技術成果交易會、11月4日至7日在上海舉行的科技成果創業投資推介洽談會、11月15日至19日在重慶舉行的第八屆中國重慶投資貿易洽談會、12初月在天津海外學人科技交流項目洽談會。

報名者可以參加其中一項，也可以四項均參加。參加者必須是持有項目或與他人合作持有項目，也可以代理他人項目。

請將項目名稱、項目簡述(200至300字)、個人簡介及聯繫方式(含電郵、電話或傳眞)電郵至intlcpac@yahoo.ca或傳眞至416－298－0068。

報名截止日期爲8月31日，查詢請打電話：416－712－6160或416－738－6610。

撞球起爭執 亞裔男子受重傷

歹徒持槍逞兇 警方追查六嫌犯

【本報多倫多訊】上周末(7月19日)凌晨12時55分，一名來自安省溫莎市(Windsor)的亞裔男子，在位於威爾遜路(WilsonRoad)861號的Hong Kong Billiard & Cafe撞球室內，與人發生爭執而被槍傷。警方昨日公布撞球室的錄影帶，希望市民幫助緝兇。

⬆這是警方發布的香港撞球室保安錄影帶，上面可以清晰見到槍聲發出後，人來人往的情景。 (CTV)

警方說，這名38歲受傷男子身中多槍，包括頸部、臀部和腿部，傷勢嚴重，極可能終身殘廢。

根據撞球室的錄像顯示，事發當晚撞球室內突然傳來爭執的聲音，似有數人發生口角，之後響起數下槍聲。當時撞球室內有多名顧客目擊槍案發生，他們急速疏散，無人留下爲警方提供資料。

身受槍傷的亞裔男子，當即被送往北約克新寧醫院救治，目前情況穩定，極可能會終身殘廢。多倫多警方第32分局陳姓女探員(AudreyChen)指出，警方相信兇徒中也有一人的腿部或腳部下方中槍，應該是負傷逃脫。

警方正在追查六名嫌犯，他們的年紀都在20至30歲間。

警方呼籲市民提供線索，並指嫌犯身上攜有武器，是危險的人物。報案熱線416－808－3204。

龍軍訪主演兼導演 「劉阿鼠」被迫上梁山

多倫多
唐人街正傳
・許之遠

●看官，孟嘗安老院在六十年代開始籌建，當時本市華人人口和現在差遠了。規模稍大的酒樓也屈指可算，更沒有華人經營的商場。華人律師只有一個葉求鐸。因此，安老院的興建談何容易，劉輝走的路是崎嶇難行的。

好在當時唐人街住宅區的房屋地段，也相對廉價，比今天市價也相差很遠；但唐人街一向比其他地段，除了一些名區，還算是較高的。因此，有過一段時間，劉輝曾考慮在其他地區興建。我向他建議，由於當時唐人街爲華人聚居之地，如在其他地段，對耆老很不方便，不如由專人去找，等候機會，未必找不到相宜的。當時我公司的黃衛青太太，有地產員牌照，她熟悉唐人街所有地段，讓她專心去找。我可以和他想個籌款的辦法。

當時「聯僑劇社」有一位職業水準的粵劇佬官，名叫龍軍訪，曾向我說過他在香港演過「崑劇」的「十五貫」改編的「重見天日」，是粵語古裝話劇，情節和演出的效果都很好。我就去找龍軍訪，請他粉墨登台，乃是爲華人耆老請命，是很有意義的事。但龍說：如果有適當的人做配搭，他是可以的。因爲「重見天日」有一個歹角，叫做「劉阿鼠」，是全劇中兩個關鍵人物中的一個。因爲劇中人的蒙冤，是這個歹角造成。正派的主角，爲一個含冤的女主角平反；另一角歹角就是「劉阿鼠」，是陷害她的人。這個歹角，一定要演得狡猾、狠毒和機智，才使劇力緊湊和曲折，演得不好，全劇便像笑話，不能令人置信。我問歹角到那裡去找，如果有，我便去找他。龍軍訪說不要找了，我看你可以演。我很詫異，我沒有演過歹角，怎麼你說我可以演？他說對我有信心；他以爲能體會劇中人的心態，一經了解，如果有演出經驗，便可以詮釋出來。我過去在初中時候，演過「凱旋」和「萬世師表」中的童角，談不上經驗。但龍軍訪說，除非我和他配搭，否則免談；他對我滿有信心，別的推薦他都不肯接受。在這種情況下，考慮這是「孟嘗會」第一次籌款，只可答應下來。

當時「聯僑」的林仲文兄，也情商客串一角，加上呂寶兒(龍軍訪的侄女)，全劇重要的配搭齊全。還有「聯僑」會員周洛漢、黃干發等參加，便開始彩排，龍軍訪還兼任導演。假麥亞遜學院劇場公演二場，全院滿座，頗獲好評，這是本市正式作第一次(粵語)舞台話劇的首演。收入金撥作「孟嘗籌建安老院」的基金。

與此同時，黃太也覓得本市在唐人街的達士街(Darcy St.)三十六號(即今安老院的現址)，屋主猶太人，以地點適中，終於成交。我將本公司應得之佣金，捐給安老院作基金，由黃太手交劉輝。目前在安老院的歷史照片上，還有這個捐獻典禮的照存。

由於第一次的演出順利，第二次演出仍由「聯僑」負責。我代爲找到有舞台導演經驗的蔡甦先生，劇目決定「火燭小心」。

(116)

⬆「重見天日」女主角呂寶兒(左起站者第二人)。

中華學校結業留念

➡多倫多中華學校日前舉行結業典禮，校監劉秉純和校董會主席陳景新等人出席。中華學校建校19年以來，得到道明銀行、豐業銀行等機構的支持。圖爲結業典禮上，學校師生與嘉賓合影。
(圖片由中華學校提供)

世界日報 WORLD JOURNAL 出版

想FIT?!
想健康?!
請看 醫療保健專刊

將於8月出版

內容包括：飲食藥膳、美容瘦身、防癌抗SARS良方、中醫天地、疾病調理……

如欲查詢刊登廣告詳情，歡迎致電世界日報(416)778-0888廣告部聯絡

茶裏王飲品 口感極佳成搶手貨

包括台灣綠茶、日式無糖綠茶、白毫烏龍茶及麥香嚴選奶茶四種 莊記公司代理銷售

【多倫多訊】在台灣最暢銷並受到年輕朋友喜愛的台灣統一企業出品的「茶裏王」飲品系列已由莊記食品公司代理登陸加拿大，在各大超市及商店銷售，由於口感極佳，受到消費者歡迎，假如你想一試這種風行台灣的飲品，不妨前往選購。

「茶裏王」飲品是台灣統一企業研發出的茶類新飲品，具有極佳的口感，加上選料嚴謹，同時有健身、營養的功效，所以一推出後就被消費者喜歡，更吸引了年輕消費者的重視與喜好，而將台灣喝茶文化的喝茶人口年輕化，成爲「茶中之王」市面上搶手的飲料。

在多倫多銷售的「茶裏王」飲料有四種，台灣綠茶、日式無糖綠茶、白毫烏龍茶及麥香嚴選奶茶。

台灣綠茶及日式無糖綠茶均是嚴選冬雨季茶葉，以單細胞萃取技術，60℃低溫長時間萃茶，提升甘味，現泡綠茶風味，無茶可比。

台灣綠茶主要原料爲茉莉綠茶（含天然咖啡因 300ppm 以下），單細胞綠茶萃取液。

日式無糖綠茶，主要原料是綠茶，另有維生素 C 及天然香料。

白毫烏龍茶是嚴選純眞白毫烏龍，並用高溫萃取茶香，低溫增加甘韻將香氣融於水中，茶湯正橘紅，回甘芬芳時帶熟果蜜糖香，現泡烏龍茶風味，主要原料爲白毫烏龍茶（含天然咖啡因 300ppm 以下）及冷萃烏龍茶液。

有些茶，就適合你空出一個午後的時間坐在一個舒服的位置，聽聽自己心底的聲音，精挑細選的阿薩姆奶茶，低溫充填保留的好風味。麥香嚴選奶茶是極佳的奶茶，主要原料是紅茶、牛奶、水、單甘油脂、天然香料等。

「茶裏王」飲品系列加東總代理莊記公司於 1991 年在加拿大成立專營食品進口和批發，十餘年該公司堅持提供新鮮和優質產品給客戶，並一直穩定成長。

該公司地址爲 125 Denison Street, Markham，電話：(905)513－9932。

⬆暢銷台灣的茶裏王乃茶中之王。

龍聖超市 本週六有優惠

貨品齊全 光顧者必見驚喜

【多倫多訊】位於烈治文山市 10815 Bathurst St.（夾 Eglin Mills）的龍聖超級市場現已開業，爲感謝顧客對該店的支持，特於本週六作推廣優惠，店內多款產品以特惠價錢發售，包括椰菜$ 0.99 一個、冬瓜$ 0.19 一磅、上海白菜$ 0.09 一磅、江門排粉$ 1 兩包、雀巢雪糕兩公升裝只售$ 2.99，優惠太多，不能盡錄，坊衆光顧必有驚喜，歡迎前往選購。

龍聖超級市場採薄利多銷的方式經營，爲顧客省錢作爲大前題，期使顧客提供最多的優惠。該超市貨品齊全，各類糧油雜貨、大量新鮮蔬果肉食、多款中國傳統食品、新鮮出爐麵包西餅，以至實用日常用品等一應俱全。由於該區的華人超級市場比較少，故該超市提供各式各樣的貨品，讓顧客不用舟車勞頓，一站式光顧龍聖超級市場即可選購所需的物品，非常便利。

「至享至激 多市本色」演唱會 套票只賣99元

可到大班渡假團各分行、恆星傳訊及春秋食軒購買 限量發售

【多倫多訊】早前非典型肺炎肆虐多市，令經濟大受打擊，大班集團爲振興經濟盡一分力，連同恆星傳訊 Rogers AT & T Wireless、Club MirageKaraoke & Lounge、春秋集團和昌興魚翅海味，誠意推出限量版「至享至激 多市本色」特別演唱會套票，令「恆星譚詠麟．李克勤左麟右李巡迴演唱會 2003」更具意義。

「至享至激 多市本色」特別演唱會套票，每套只賣$ 99，套票包括有一張$ 88 演唱會門票，另加六張優惠券，(合共價値超過$ 180)和簽名會名額抽獎券一張。六張優惠券包括有(1)恆星傳訊 Rogers AT & T Wireless $ 30 電話費贈券；(2) Club Mirage Karaoke & Lounge $ 30 現金券；(3)天寶閣、春秋食軒、城市軒冰花燉燕窩一位，價値$ 38.80；(4)大班渡假團$ 30 現金券；(5) Tai Pan Cafe $ 30 現金券，以及(6)昌興魚翅海味$ 30 現金券。

如欲購買此特別套票，可到大班渡假團各分行，恆星傳訊及春秋食軒。套票限量發售，售完即止。如欲查詢，可致電(905) 881－8838，或參閱大班渡假團網頁 http://www.taipan.ws。

由大班渡假團主辦的「恆星譚詠麟．李克勤左麟右李巡迴演唱會 2003」，8 月 21、22 日將於 Air Canada Centre 舉行，首日發售已經掀起城中搶飛熱潮，更創下香港歌手在多倫多開演唱會以最少時間售罄門票，以及香港歌手在多倫多連開兩場演唱會的紀錄。

➡「恆星譚詠麟．李克勤左麟右李巡迴演唱會 2003」掀起搶飛熱潮。

⬆上週末由加拿大新起點聯盟和世紀政壇網站舉辦的另一講座，參加者衆。

新起點聯盟、世紀政壇網站聯合舉辦

工科新移民就業之路論壇 27日開講

【多倫多訊】對於工科背景的新移民來說，其專業就業之路無疑是充滿荊棘。但是，卻決不是毫無希望！那麼是否非得先獲得工程師牌照（P. Eng.），才有可能重返工程界呢？加拿大新起點聯盟和世紀政壇網站將於 7 月 27 日(周日)下午 2：30－4：30 在 Metro Hall 的 Conference Room 308/309（地址：55 John Street, Downtown Toronto)聯合舉辦「工科新移民就業之路」論壇。此次論壇的主講人，是來加拿大才 3、4 年的新移民，他們來自中國或文化與我們相近的國家，也講著帶口音的英語，完全依靠自己的聰明才智和頑強拚搏精神，在加拿大的工程領域裏立腳並嶄露頭角。

是次論壇免費參加，歡迎廣大新老移民提前報名，電話：(905)474－7734，晚上 8 時後：(416)938－2593，或 Email: info@ChineseAction.com。最新消息請大家瀏覽世紀政壇網站 www.ChineseAction.com。

翠豪酒樓 26日開幕誌慶

8月10日前 龍蝦2隻只售22.99元

【多倫多訊】賓頓市第一間中式粵菜美味點心的翠豪酒樓(見下圖)現已開始營業，面積達 1 萬 2000 呎，適宜結婚、壽宴、社團宴會，特大舞池，大小宴會廳最適合你的需要。由早上 9 時開始供應精美點心，天天茶市，晚飯宵夜至零晨 1 時。

新鮮各類游水海鮮，特價不計成本，游水溫哥華蟹每隻只售$9.99，新張期間龍蝦特價兩隻只售$22.99 至 8 月 10 日止。

午市晚飯、精美點心、鑊氣小炒、北京塡鴨，脆皮乳豬等遠近馳名，現正開始接受預訂今年全年酒席。

翠豪酒樓電話：(905) 866－6688。

7 月 26 日(星期六)中午 12 時正爲該酒樓開幕誌慶，特邀賓頓市市議員 Avtar Aujla、賓頓市行政局總監 Dennis Cutajar 及賓頓市貿易發展局代表 John Sanderson 主持開幕儀式，屆時有醒獅助慶。

歡迎各界人士前往一同慶祝。

翠豪酒樓地址：賓頓市華欣廣場 50 Kennedy Road South, Brampton。

華人社區活動簡訊			
活動內容	時間	地點	電話
[illegible]	7月25－26日（五、六）	454 College Street	(416)929－3009
[illegible]「一booking 通」[illegible]	7月25－26日（五、六）	2 Spadina Ave., Toronto	(416)977－2288
[illegible]人協會週年聯歡晚會	7月26日(六) 7:00pm	[illegible]	(416)593－0903
[illegible]	7月26, 27日（六、日）	[illegible]中心大禮堂	(416)299－4978
[illegible]	7月26日(六) 7:00pm	多倫多利舞台	(416)391－0550
[illegible]親子[illegible]	7月27日(日) 10:00am	Cummer Park Community Center	(416)449－0560
Greenfield [illegible]高爾夫球賽	8月10日(日) 11:00am	St. Andrew's Valley Golf Course	(905)946－1730

北京同仁堂本草區都系列化妝品 功效顯著

祛痘潔面爽、祛痘膏及修復乳液 中藥提煉精華 安全有效

【多倫多訊】北京同仁堂祛除青春痘特效外用藥本草區都系列祛痘潔面爽、美容祛痘膏和祛痘修復乳液等產品最近在多倫多上市，因其產品功效顯著，祛痘除痕迅速而受到廣大患者朋友的推崇稱讚。

北京同仁堂(www.tongrenheath.com)本草區都系列化妝品(見下圖)是北京同仁堂鴻日藥業有限公司結合同仁堂中藥科研領域的組方優勢，總結傳統驗方及宮廷美容經驗，結合當今先進的美容技術，研製而成。

該系列產品包括祛痘潔面爽、美容祛痘膏和祛痘修復乳液，主要針對青春痘、暗瘡形成的根源，對皮膚進行深層清潔、深層調理，平衡油脂分泌，其中，美容祛痘膏所含有得祛痘精華能夠有效的消炎、殺菌，提高肌膚免疫力，迅速恢復皮膚的代謝功能，祛痘迅速、安全有效。

美容祛痘潔面爽含有植物去污因數，徹底清除毛孔內的污垢、雜質；同仁本草中藥提煉精華，平衡肌膚油脂，抵禦細菌入侵，保濕鎖水成分，有效補充肌膚水分，保持肌膚潤澤；有效防止痤瘡擴散及交叉感染。

祛痘修復乳液修復表皮及眞皮細胞組織；同仁本草中藥提煉精華，恢復皮膚內在新陳代謝，有效抑制痤瘡粉刺的形成；植物潤膚精華和修復精華，有效預防和修復皮膚斑痕，保持肌膚彈性，重現肌膚光潔，同時對肌膚有良好的美白、營養作用。

選擇同仁堂、選擇同仁本草祛痘系列中藥化妝品，相信不久您就會重新擁有一張白皙、光澤、富有彈性的面孔，重獲青春光彩！

該套產品適合輕度痤瘡患者，中、重度可配合同仁堂「痤瘡合劑口服液」周期性治療可以達到理想效果。

北京同仁堂爲廣大朋友提供熱忱的服務，多倫多諮詢定購熱線電話：(416)801－7577（每天 9AM－18PM），現正特價推廣，歡迎來電諮詢選購。

綺麗31日示範彩光美膚儀

義大利引進 愛美族福音 有專家解說

【多倫多訊】由「綺麗國際美容用品有限公司」最新引進義大利 VIP Complex 和 VIP I-PL EPIL Flash 彩光美膚儀，爲加拿大獨家代理，是一項美容的新突破，爲愛美的一族帶來了福音。

據該公司總裁 Tony Wong 表示，VIP IPL EPIL Flash 彩光美膚儀是最新之義大利美容產品，對於療程調理之範圍廣泛，包括有美白、淡化色素、嫩膚、收細毛孔、收緊提昇、淡化幼紋、頸紋、黑眼圈、眼袋、強化網狀纖維組織、及持久脫毛等功效。

爲了讓愛美之人士及有從事美容行業之人士能了解及如何操作，該公司於 7 月 31 日假烈治文山喜來登大酒店，舉行 VIP IPL Flash 彩光美膚儀美容示範，專程由義大利到現場講座及示範的有義大利 VIP S.R.I. 公司總工程師 Giancarlo Levy 作現場講座，並有專業美容師 Patrizia Natalini 作現場示範，預估將吸引大批女性前往參觀，講座示範由早上 9 時 45 分開始直至下午 5 時。

有意參觀及諮詢請電洽：(905)771－8366 Tony Wong 聯絡。

匯豐證券顧問 吳明遠26日談投資

【多倫多訊】匯豐證券(加拿大)有限公司投資顧問、加拿大投資經理、金融專業工商管理碩士、經濟學博士吳明遠將於 7 月 26 日(星期六)下午 2－4 時舉辦投資講座，地點位於 3640 Victoria Park Avenue 的匯豐銀行三樓。

內容包括如何挑選股票與債券，如何利用期權管理風險，以及如何建立獲利的投資組合。

請致電(416)756－3683 李小姐訂座。

華人諮詢社區服務處 七月份華人活動一覽

	活動/課程	日期	時間	地點
活動	自立寓所講座	7/5	2:30pm－4:00pm	士嘉堡辦事處
	新移民就業小組	7/8－7/10	9:00am－4:30pm	士嘉堡辦事處
		7/21－7/30	5:30pm－9:30pm	士嘉堡辦事處
	創辦小生意系列講座(一)程序及規例	7/9	6:00pm－9:00pm	士嘉堡辦事處
	(二)財務策劃	7/15	6:00pm－9:00pm	士嘉堡辦事處
	(三)出入口生意	7/22	6:00pm－9:00pm	士嘉堡辦事處
	新移民迎新會	7/11	2:00pm－5:00pm	北約克辦事處
		7/25	2:00pm－5:00pm	士嘉堡辦事處
	新移民多市見聞遊	7/31	9:00am－3:00pm	多市會堂・省議會大廈・[illegible]
英語班	趣味講英語班	逢星期六	9:30am－12:30pm	Mary Ward Catholic Secondary School 瑪利中學
		逢星期六	9:30am－12:30pm	Divine Infant School 聖嬰小學
	求職及工作場所常用英語	逢星期二	6:30pm－9:00pm（十四堂）	St. Aidan School 聖愛頓小學
	發音/口音更正班	逢星期一及三	6:30pm－9:00pm	St. Aidan School 聖愛頓小學
	TOEFL 托福英文班	逢星期一及三	6:30pm－9:00pm	St. Aidan School 聖愛頓小學
		逢星期六	9:30am－12:30pm	Francis Libermann H.S. 利伯嚴中學
	新移民英語(LINC BASIC)初、一至五級	逢星期一至五	9:00am－3:00pm 9:30am－11:30am 12:30pm－3:00pm 3:30pm－5:30pm	CICS LINC CENTRE Unit 501, 4002 Sheppard Ave. E. 華諮處語言訓練部
		逢星期一至四	6:45pm－9:30pm	
		逢星期六	9:30am－3:30pm	
		逢星期日	9:00am－2:30pm 1:00pm－5:30pm	
	新移民英語(LINC BASIC)初、一至四級	逢星期一至五	9:00am－11:30am 12:30pm－3:00pm	WOODSIDE SQUARE 紅寶石酒樓商場 Unit 202, 1571 Sandhurst Circle

華諮處各辦事處

辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時

多倫多綜合服務中心
3850 Finch Ave. E., (at Kennedy Rd.)
Suite 403, Scarborough, Ontario M1T 3T6
電話：(416)292－7510 傳眞：(416)292－7579

多倫多辦事處
58 Cecil St. (Spadina/College)
Toronto, Ontario M5T 1N6
電話：(416)598－2022 傳眞：(416)598－1679

約克區家庭暨教育中心
7825 Kennedy Rd. (at 14th Ave.)
Unit 228, Markham, Ontario L3R 5P1
電話：(905)474－5092 傳眞：(905)474－1539

語言培訓中心
4002 Sheppard Ave. E. (at Kennedy Rd.)
Suite 501, Scarborough, Ontario M1S 4R5
電話：(416)299－8118 傳眞：(416)299－7898

萬錦社區服務中心
5000 Highway 7E., (Markville Shopping Centre)
Upper Level (next to Sears)
Markham, Ontario L3R 4M9
電話：(905)474－1275 傳眞：(905)476－1281

行政辦事處
3852 Finch Ave. E. (at Kennedy Rd.)
Suite 310, Scarborough, Ontario M1T 3T9
電話：(416)292－7505 傳眞：(416)292－9120

世界日報 財經新聞

專業知識 超卓研究
潘啓耀 Charles K. Poon
投資顧問
(416)773-1982
1-888-508-8598

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣
●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切，顧客至上，迅速快捷，匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
代辦世界各地旅遊團
送$250,000
●特價酒店●郵輪
●火車●旅遊保險
●特平內陸包機機票
代理 特平
(416)593-1918 士巴丹拿道 222 號 Unit 108（文華中心）

股市步入新牛市 投資人手腳要快

階段性添購爲訣竅 切勿孤注一擲 消費者循環股及科技股牛市初期表現佳

【多倫多電】股市自今年以來強勁反彈，在慢半拍型的投資人尚來不及進場之前，即已大幅上漲。據 First Albany Asset Management 董事長暨首席投資專家休·強森表示，今年下半年的經濟成長率應會好轉，目前股市正步入一個新的牛市(多頭市場)，此時正是投資人開始購買一些金融股，消費循環股，以及科技股的時機。

本週係上市公司發表第二季盈利最多的時刻，投資人對上市公司下半年的營運，極其注意。強森認為，股市熊市(空頭市場)已遠離，目前股市正處於牛市的初期階段，投資人此時宜增加持股。

但目前股市一下子已快速攀升許多，這使得某些股票價格已過高。此時進場購買股票的訣竅是，階段性的添購股票，切忌孤注一擲，一下子全在一天內買進。投資人可以投機操作，但必須以常識判斷。

強森表示，當股市在短期內上漲了 20%，這或許就表示股價將從目前的價位下滑。階段性買法，可使投資人趁股市下挫時低價買進，而此係牛市市場早期經常會有的現象。

強森表示，他認爲網路股及科技股股價將大幅上揚，投資人亦可較大比例投資於消費者循環股及金融股，理由係這些業別一直都有穩健的表現，而消費者循環股及科技股通常會在牛市的早期有較佳的表現。

強森指出，美國經濟在下半年將會轉佳，不過好轉的程度不致於會像多數預測專家所估計的那麼高，這些預測專家亦包括美國聯準會主席葛林斯潘在內。

宏利 第二季盈利破紀錄
Celestica 重度虧損營運觸底

【加通社電】週四發表第二季財收的上市公司計有盈利破紀錄的宏利(Manulife Financail); 盈利上揚 62% 的 Husky 能源公司; 營運虧損 4000 萬元的 Celestica; 盈利重挫的餐廳連鎖業者 Cara; 虧損 6200 萬美元宣佈裁員 1000 的 Quebecor World; 以及營運雖報出盈利，但警告營運旺季的夏季，業務將遭重擊的酒店經營業者 Fairmount。

加國第二大的保險業者宏利金融，昨天報出勁升的業績，該公司第二季盈利達 3 億 8700 萬元，或每股 0.83 元，優於去年同期的 3 億 4300 萬元，或每股 0.71 元。宏利報出的每股盈利數據，高於市場分析師 0.76 元的預估。

鑑於盈利持續出現增長，宏利昨天宣佈提高股利 17%，由原本每股的 0.18 元，增加到 0.21 元。宏利表示，加元的升值，使得該公司季度盈利減少約 2200 萬元。

宏利第二季的保費及存款下滑 2%，至 73 億元，但證券投資報酬率則由去年同期的 16.1% 增至 18%。宏利旗下的加拿大、亞洲業務，以及再保業務，全都報出較佳的成果，僅有日本的業務量下滑，美國持平。加拿大業務第二季盈利增長了 29%，至 1 億 2500 萬元，亞洲部門盈利爲 7300 萬元，增長 21%。

能源製造商 Husky Energy 第二季盈利增長 62.4%，至 4 億 2700 萬元，相當於每股 1.05 元。

Husky 指出，該公司第二季盈利表現係受到強勁的商品價格推升，外幣兌換獲利，以及聯邦及省政府減稅，導致稅金儲備經費降低。第二季營收由去年的 16 億 6000 萬元增至 17 億 7000 萬元。Husky 表示，該公司強勁的資產平衡表及破紀錄的流動現金及盈利，將使該公司未來增長的基礎面更爲之強勁。

科技業者 Celestica 昨雖報出第二季 3960 萬美元的淨虧損，營收亦下降 29%，但該公司對科技組裝市場的總體需求表示樂觀，認爲市場已更具穩定性，且指出 Celestica 的營運已觸底。

Celestica 第二季虧損數字高於市場分析師預期，使得該股價在多股市早盤重挫。總公司設在多倫多的電子製造服務商 Celestica，第二季營收低於 16 億元。淨虧損 3960 萬美元，相當於每股 0.18 美元，相較之下，去年同期營運獲利 4040 萬美元，或每股 0.15 美元。Celestica 將虧損歸咎於營收降低，以及一筆爲數 2160 萬元的重整特別經費。

於一年前宣佈裁員 6000 的 Celestica，今年第二季增加了 15 家新客戶，但包括 IBM，Lucent，Sun 以及 Cisco 在內的知名客戶業務，僅佔營收的逾 10%，該公司預估當前一季的營收介於 15 億 5000 萬元至 17 億元之間，今年前半年營收由去年同期的 44 億元降到 31 億 9000 萬元，今年前半年營運虧損爲 3620 萬元，去年前半年則出現 8010 萬元盈利。

餐廳連鎖業者 Cara 昨天表示，在至 6 月 22 日截止的會計年度第一季裡，該公司獲利 570 萬元，每股盈利爲 0.062 元，低於去年同期的 0.311 元。

Cara 將盈利大幅滑落歸咎於 SARS 爆發，導致旅遊業景氣黯淡，特別是大多倫多地區，此係 Cara 經營重鎮。

擁有 SwissChalet, Kelsey's, Harvey's，以及 Second Cup 多家連鎖餐館業者 Cara，去年同期盈利爲 2850 萬元。第一季總銷售額爲 4 億 630 萬元，較去年同季增長 1.8%，但營業利潤下降 15.8%。

印刷媒體服務業者 Quebecor World 昨天報出 6200 萬美元的虧損，經註銷及提列重整費用 8200 萬美元之後，每股虧損 0.51 美元。在未提列上述特別費用之前，Quebecor 每股虧損爲 0.07 美元。第二季營收與去年同期持平，仍爲 15 億元。Quebecor 昨尚宣佈計劃在全球至多裁撤 1000 份工作。

酒店經營業者 Fairmont 昨天表示，SARS 爆發，使得該公司業務受到嚴重衝擊，即使在疫情緩和之後，業務仍不見起色，導致該公司提出預警，今夏主要的銷售旺季裡，業務仍將遭到挫折。

公司提供汽車的員工福利

《會計智囊》

有限公司提供汽車予員工駕駛，要就員工利用汽車作爲私人用途的情況計算福利(Standby Charge)，要加在員工的人工上，在年終薪水總結(T4)上一併申報。在計算加拿大退休金(CPP)及就業保險金(EI)的供款時，要根據已包括汽車福利的總數來計算。

合夥生意提供汽車予合夥人作工作用途，其中有私人用途的成份，合夥人亦必須計算有關福利，計算方法與員工汽車福利的相同。

福利計算

公司購買汽車與員工駕駛，要每月計算車價的 2% 作爲福利。如果汽車是長期租賃的，福利是租賃費用的 2/3。要是租賃費用中包含保險費，可以在租賃費用中扣除，才計算 2/3。

以上的福利在符合情況下，可以減低。要符合的兩個條件分別是根據汽車行駛的里程數，起碼九成是作爲工作用途；以及僱主要求員工駕駛公司汽車用於工作上。

符合以上條件的一年，在計算汽車福利時，可以根據私人用途的里程數與每月 1000 公里的比例來計算福利的數目。如果私人用途的里程數低於 1 萬 2000 公里，這個計算較爲有利。

維持汽車開支

除了上述的根據車價與長期租賃月費計算的福利外，公司支付的其他汽車開支中與私人用途有關的部份，亦要計算福利由員工申報作爲個人收入。福利是私人用途的里程數每公里 0.16。

如果汽車超過一半的用途是工作，在計算上如果較爲有利，可以以一半的汽車福利來計算。

員工要減低維持汽車開支的福利，可以在年結後的四十五天內支付僱主部份或全部的數目，餘額要加在薪金總結(T4)的個人收入上。

會計師／包美華特許

←Toyota 全新 2004 年掀背式汽車 Echo，將於近日配運至全加拿大各地的 228 個代理商。這款配備齊全的 Echo，是豐田推出的最新車款。

北電收支打平 虧損遠低去年

【加通社電】衆所矚目的北電網絡 (Nortel Networks)，於週四報出虧損縮小的第二季財報，但以每股盈利來計，則剛好打平，惟銷售金額仍低於市場分析師預估。

總公司設於安省賓頓的北電，第二季營運虧損 1400 萬美元，遠低於去年同期的 6 億 9700 萬美元。以每股來計，剛好不賺不賠。

第二季銷售爲 23 億 3000 萬元，低於去年第二季的 27 億 7000 萬元。市場分析師原本預估銷售額可達 24 億元。

北電總監暨執行長鄧恩表示，北電第二季的營運結果反映出市場客戶在開支方面仍持續謹慎。北電昨天並未提供目前之 7 到 9 月季度的銷售或盈利展望預估報告。

金融簡訊　2003年7月24日

項目	收市	漲跌	前日
S&P/TSX綜合指數	7,251.44	↑20.10	7,231.34
紐約道瓊指數	9,112.51	↓81.73	9,194.24
加幣兌美元	0.7164	↑0.0010	0.7154
盎司黃金(美元)	362.20	↑3.60	358.60
那斯達克指數	1,701.42	↓17.76	1,719.18
標準普爾500	981.60	↓7.01	988.61
優惠貸款利率	4.75%	-	不定期調整
央行貼現率	3%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版

黃金、金屬股強勁 多指上漲

【加通社多倫多電】美國投資者因過於擔憂公司盈利不佳，而漠視利好消息失業金領取者人數減少之事，導致美國數項重要指數大跌。但在強勁的黃金與金屬股的支持下，多倫多股市守住了昨天上午攻取的陣地，S&P/TSX 綜合指數因此成長 20.1 點，以 7251.44 點收盤。這是 S&P/TSX 綜合指數自去年 6 月以來的最高水準。多證創業指數的升幅也不俗，當天上升了 17.6 點，收 1151.76 點。

加元匯率在繼前天上漲 0.93 美分之後，昨天又上升 0.10 美分，以 1 加元兌 71.64 美分收市。

黃金價格昨天上漲 3.60 美元，以每盎斯 362.20 美元收市，金礦股因此大幅度上升。Alcan 公司股價上升 1.53 元，至每股 47.53 元，帶領金屬股進一步上漲。

媒體暨印刷業巨擘 Quebecor World 當天宣布第二季虧損 6200 萬美元，爲此被迫裁員 1000 人，該公司股價因此下跌 2.15 元(跌幅 8%)。

但好消息是，聯邦政府承諾爲購買龐巴迪飛機的客戶額外的 12 億元貸款，促使該飛機製造公司的股價上漲 5 分，至每股 5.25 元。

在多倫多股市內，股價上升的公司有 640 家，大大超過股價下跌的 511 家，另有 189 家公司股價未變動。當天交易總額爲 39 億元，共有 2 億 6550 萬股換手。

BCE 維持擁有 CGI 三成股份

【加通社電】BCE 週四表示，該公司業已修改有關 CGI Group 的持股安排。BCE 昨天在一項聲明中指出，該公司仍將維持 CGI 公司 30% 的股份，此舉將令 BCE 更易於出售其股份，惟 BCE 表示，目前並無意願如此做。

BCE 與 CGI 兩家公司並且表示，加拿大貝爾(Bell Canada)將成爲 CGI 優先的電訊服務供應商。兩家公司同時也延長了他們的外包合約。

BCE 在聲明中表示，目前 BCE 並無意願出售 CGI 的投資，有朝一日萬一 BCE 決定出售這項投資，則出售案勢必將是井然有序的交易。

根據昨天的交易，BCE 將把該公司 700 萬股 B 股多種投票權股票，轉換成 A 股有限投票權股票，兌換方式爲一股換一股。爲了維持 CGI 29.87% 股份，BCE 將擁有1億2000萬股的 A 股股票。

BCE 表示，該公司到明年 1 月 5 日，將會把擁有 CGI 的股份數量，維持在低於 30% 水平。昨天的宣佈，使得 CGI 與 BCE 關係加強，CGI 今後不僅是 BCE 的合夥公司，也是它的客戶。

蘇潘翠湄 Irene So
智勝之道：「先定其謀，然後乃施其事。」
多美年證券 (416)733-5237

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
905-771-6020
905-803-8281

首家研究全省統考成績與房地產走勢關係
www.KidsFutureRealty.com
自選%Commission 歐亞平 416-483-8343

公民入籍
專業律師 Michel Benchetrit
Alice Chan　Serge Abitbol
免費講座
我們是唯一專職公民入籍之律師
保証成功 否則原銀奉還
多倫多辦事處 Valleywood Corporate Centre 60 Columbia Way, Suite#300 Markham, Ontario L3R 0C9
Tel: (905)947-4275 Fax: (905)947-4274
info@bairnmigration.com

www.tacool.com 太酷電子商城
全北美最大的網上中文電子商城，爲您提供：
數千種影視精品低至每碟$1加元起
數千種圖書雜志，$1加元一本當月雜志，全免郵費
鮮花禮品，海外訂購，免費送到國內親友家門
音樂產品，電腦軟件，品種齊全，每日更新
酷 貨靚價又平 安全有保證
電腦/電話卡 心動驚喜價 www.compusky.com
多倫多訂購熱綫：416-730-1868
全美免費訂購熱綫：1-866-9tacool(982-2665)
1.在我站購買任何VCD免全部郵費！包裝費現在僅需6.68加元！
2.全部爲廠家原版包裝，天天都有新劇，日日有驚喜
太酷網通過世界第一的Verisign網絡認證網上支付安全保障